



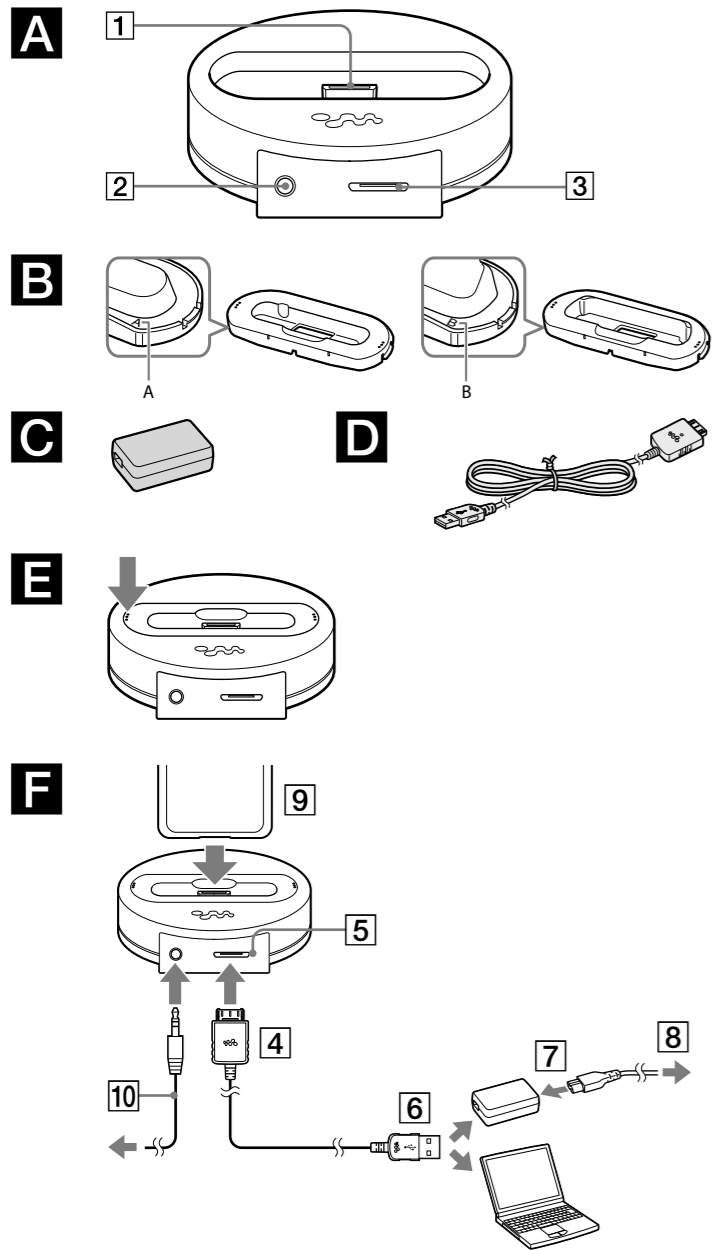
Cradle / Держатель



Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації BCR-NWU7

©2009 Sony Corporation Printed in Malaysia

4-151-752-31(1)




Русский

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стенном шкафу.
- Так как для отключения устройства от сети питания необходимо отсоединить кабель питания, подключите это устройство к легкодоступной электрической розетке. В случае ненормальной работы устройства немедленно отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- Во избежание поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию случайных капель и брызг и не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостями, например вазы.
- Предупреждаем, что любые изменения или модификации данного оборудования, конкретно не описанные в настоящем руководстве, могут быть причиной лишения права на использование данного оборудования.
- **Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**
 Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

- **Примечание для покупателей.**
Следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действуют директивы ЕС
Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Для клиентов в России

-  Этот знак относится только к адаптеру переменного тока.
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио, Япония
Страна-производитель:
Держатель: Малайзия
Адаптер переменного тока: Китай

- **Примечание по установке**
Если устройство используется в месте, подверженном воздействию статического электричества или электромагнитного поля, передаваемые данные звуковой дорожки могут быть повреждены. При этом возможен сбой передачи данных авторизации на компьютер.

Примечания по эксплуатации

- Не подвергайте устройство следующим воздействиям:
 - Чрезмерно высокая или низкая температура
 - Пыль, грязь или песок
 - Высокая влажность
 - Вибрация
 - Сильные магнитные поля
 - Механические удары
 - Прямой солнечный свет в течение продолжительного времени
- Не устанавливайте устройство на неустойчивую поверхность – падение устройства может привести к травме или повреждению.
- Не роняйте устройство.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока от электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение продолжительного периода времени. Отсоединяйте кабель питания, держась за его штекер, никогда не тяните за провод.
- Во избежание короткого замыкания и повреждения устройства не допускайте контакта металлических предметов с металлическими деталями устройства.
- Не эксплуатируйте устройство после падения или повреждения, а также при повреждении шнура питания.
- Следите за чистотой металлических контактов.
- Не разбирайте устройство и не вносите в него изменений.
- Во время работы устройство нагревается. Это не свидетельствует о неполадке.
- Во избежание помех при приеме держите устройство на достаточном расстоянии от телевизора или радиоприемника АМ.

Чистка

Очищайте устройство мягкой сухой тканью или мягкой тканью, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не используйте никакие растворители, например спирт или бензин, поскольку они могут повредить поверхность.

Подготовка

Проверка прилагаемых элементов

- Держатель (1) (A)
- Устройство подключения ("А") (1) (B)
- Устройство подключения ("В") (1) (B)
- Адаптер переменного тока (AC-S508U) (1) (C)
- Кабель USB (1) (D)
- Инструкция по эксплуатации (настоящее руководство, 1)
- Кабель питания переменного тока (1)

Другие компоненты

- "WALKMAN"
- Устройство подключения, прилагаемое к плееру "WALKMAN"

Установка устройства подключения

Для использования держателя установите устройство подключения, прилагаемое к плееру "WALKMAN" или держателю. Устройства подключения могут отличаться по форме в зависимости от модели плеера "WALKMAN". Расположите устройство подключения так, чтобы его профиль правильно совпал с профилем отверстия, а затем вставьте устройство равномерно, не допуская перекосов по горизонтали. Чтобы отсоединить устройство подключения, сильно нажмите на обе метки (○○○) на устройстве (E).

Совет

Для использования с указанными ниже моделями плеера "WALKMAN" требуется устройство подключения ("А" "В"), прилагаемое к держателю. Метка "А" или "В" нанесены на задней панели устройства подключения (B).

- **Устройство подключения "А"**
Серии NWZ-E430/S630/S730/A720/A800/A810/A820
(NWZ-E435F/E436F/E438F/S636F/S638F/S639F/S636FK/S736F/S738F/S739F/A726/A728/A729/A808/A806/A805/A815/A816/A818/A826/A828/A829/A826K/A828K/A829K)*

- **Устройство подключения "В"**
Серии NWZ-S510/S610/S710/X1000
(NWZ-S515/S516/S615F/S616F/S618F/S715F/S716F/S718F/X1050/X1060)*

* По состоянию на март 2009 г.

Детали и органы управления

См. рис. A.

- 1 Разъем WM-PORT* для "WALKMAN":** служит для подсоединения "WALKMAN" к держателю.
- 2 Гнездо AUDIO OUT:** служит для вывода сигнала линейного уровня на устройство, например, активный громкоговоритель, при помощи аудиокабеля (приобретается дополнительно).
- 3 Гнездо для компьютера WM-PORT:** подключение держателя к компьютеру или адаптеру переменного тока с помощью кабеля USB.
Примечание
Если требуется подсоединить устройство, отличное от компьютера, обратитесь к инструкции по эксплуатации из комплекта поставки устройства.

* WM-PORT является специальным разъемом для подсоединения принадлежностей к "WALKMAN".

Зарядка "WALKMAN"

См. рис. B.

- 1 Подсоедините разъем WM-PORT (4) кабеля USB к гнезду WM-PORT (5) держателя.**
- 2 Подсоедините разъем USB (6) кабеля USB к адаптеру переменного тока (прилагается).**
- 3 Подсоедините кабель питания переменного тока (прилагается) к адаптеру переменного тока (7).**
- 4 Подсоедините кабель питания переменного тока к сетевой розетке (8).**
- 5 Прикрепите "WALKMAN" к разъему WM-PORT в верхней части держателя (9).**

Начнется подзарядка. Время зарядки варьируется в зависимости от модели "WALKMAN". Подробнее см. в Руководстве по эксплуатации "WALKMAN".

- **Примечания**
- Обязательно используйте прилагаемый адаптер переменного тока (AC-S508U).
- Надежно устанавливайте "WALKMAN" в держателе.
- Не подсоединяйте никакие устройства к гнезду AUDIO OUT на держателе, если планируется прослушивание композиций через наушники плеера "WALKMAN" во время его зарядки. В противном случае из гнезда наушников "WALKMAN" не выдается звуковой сигнал.

Подключение к компьютеру

См. рис. E.

- 1 Подсоедините разъем WM-PORT (4) кабеля USB к гнезду WM-PORT (5) держателя.**
- 2 Подсоедините разъем USB (6) кабеля USB к компьютеру.**
- 3 Прикрепите "WALKMAN" к разъему WM-PORT в верхней части держателя (9).**

Примечания

- Надежно устанавливайте "WALKMAN" в держателе.
- Даже если держатель не подключен к сетевой розетке, зарядка "WALKMAN" может производиться через кабель USB. Если держатель подсоединен к переносному компьютеру, не подключенному к настенной розетке, "WALKMAN" уменьшает уровень зарядки батарейного блока переносного компьютера.
- Если "WALKMAN" отсоединяется от держателя, когда из компьютера передаются данные, следует закрепить "WALKMAN" на держателе и повторно выполнить передачу данных.
- Не отсоединяйте кабель USB при передаче данных с компьютера; в противном случае процесс передачи данных будет прерван. Если это произойдет, отсоедините и снова подсоедините кабель USB; или отсоедините плеер "WALKMAN" от держателя, а затем подсоедините его снова и повторите процедуру передачи данных.

Подключение к устройству, например, громкоговорителю.

См. рис. E.

При помощи аудиокабеля (приобретается дополнительно) (10) можно подсоединить держатель к устройству-источнику аудиосигнала, например, активному громкоговорителю. Выключите питание всех устройств перед соединением.

- 1 Подсоедините устройство к гнезду AUDIO OUT держателя при помощи соответствующего аудиокабеля (приобретается отдельно).**
- 2 Закрепите "WALKMAN" на держателе.**
- 3 Запустите воспроизведение на "WALKMAN".**

Примечания

- Когда держатель подключен к компьютеру, возможно отсутствие звукового сигнала из гнезда AUDIO OUT держателя. В этом случае отсоедините кабель USB от компьютера.
- Звук из компьютера не выводится из гнезда AUDIO OUT держателя.
- Когда к гнезду AUDIO OUT на держателе подключен аудиокабель, из наушников, подключенных к гнезду на плеере "WALKMAN", не слышен звук.
- Если недопустимо велик уровень записи аудиоданных, воспроизводимых на "WALKMAN", возможно несоответствие качества вывода звукового сигнала ("WALKMAN" -> держатель -> устройство, например, активный громкоговоритель) настройкам пользователя, например, "Эквалайзер" и т.п.
- Если используется "WALKMAN" со встроенным радиоприемником FM, возможно ослабление приема или невозможность прослушивания радиотрансляций FM.

Технические характеристики

Разъемы
Разъем WM-PORT* (22 контакта) (для "WALKMAN")
Гнездо WM-PORT* (22 контакта)
AUDIO OUT (министереоразъем, 10 Ом)

Адаптер переменного тока: AC-S508U, 5 В постоянного тока (100–240 В переменного тока)

Размеры
Диаметр: прибл. 80,3 мм, высота: прибл. 25 мм

Вес
Прибл. 80 г

"WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.

* WM-PORT – это специальный универсальный разъем, используемый для подсоединения плеера "WALKMAN" к его аксессуарам.

О веб-сайте поддержки пользователей
При возникновении каких-либо вопросов или проблем, связанных с этим продуктом, а также для получения сведений об устройствах, совместимых с данным продуктом, посетите следующие веб-сайты.
Для клиентов в США: <http://www.sony.com/walkmansupport>
Для клиентов в Канаде: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Для клиентов в Европе: <http://support.sony-europe.com/DNA>
Для клиентов в Латинской Америке: <http://www.sony-latin.com/index.crp>
Для клиентов в других странах/регионах: <http://www.sony-asia.com/support>
Для клиентов, которые приобрели модели, предназначенные для поставки за границу: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Поиск и устранение неисправностей

Используйте только прилагаемый адаптер переменного тока (AC-S508U). Не используйте другие адаптеры переменного тока.

Плееру не удается выполнить зарядку батареи.
→ Убедитесь, что держатель, кабель USB и кабель питания переменного тока подсоединены правильно.

Отсутствует звук через гнездо AUDIO OUT в держателе.
→ Убедитесь, что держатель и выходное аудиоустройство подсоединены правильно.

Українська

УВАГА!

- Не встановлюйте пристрій у тісному місці, наприклад у книжковій шафі або вбудованій шафі.
- Оскільки остаточне знеструмлення пристрою забезпечується вилученням мережевого штепселя із розетки змінного струму, така розетка має бути легкодоступною. Якщо у роботі пристрою виявлено прояви аномального характеру, негайно від'єднайте мережевий штепсель від розетки змінного струму.
- Щоб зменшити загрозу займання або ураження електричним струмом, не піддавайте пристрій дії крапель або бризок рідини та не ставте на нього наповнені рідиною предмети, наприклад вази.
- Майте на увазі, що внесення будь-яких конструкційних змін або модифікування обладнання за відсутності відповідного прямого дозволу, наведеного в цьому посібнику, може анулювати право користувача на експлуатацію цього обладнання.
- Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими системами збору)**

Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечивши належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту.

Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

- Примітка для користувачів: наведена нижче інформація стосується лише обладнання, що продається у країнах, де застосовуються директиви ЄС** Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan (Японія). Уповноважений представник з питань EMC (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів – Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

- Примітка щодо встановлення** За використання пристрою в місцях, які зазнають впливу статичної або електромагнітної енергії, передана композиція може пошкодитися. Це може перешкодити авторизації передавання на комп'ютер.

Примітки щодо використання

- Не піддавайте пристрій впливу:
 - надмірного тепла або холоду;
 - пилу, бруду або піску;
 - високої вологості;
 - вібрації;
- Не розташовуйте пристрій на хиткій поверхні, оскільки він може впасти, що може призвести до травмування або пошкодження.
- Не впускайте пристрій.
- Якщо пристрій не викоритовуватиметься протягом тривалого часу, від'єднайте адаптер змінного струму від розетки змінного струму. Від'єднуючи штепсель від розетки, тягніть за штепсель (не за силовий кабель).
- Слідкуйте, щоб жодні металеві предмети не входили в контакт із металевими деталями цього пристрою, оскільки може статися коротке замикання, щоб призведе до пошкодження пристрою.
- Не експлуатуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджений або якщо він падав чи був пошкоджений.
- Завжди зберігайте металеві контакти в чистоті.
- Не розбирайте та не модифікуйте пристрій.
- Пристрій нагрівається під час використання. Це нормальне явище.
- Тримайте пристрій подалі від телевізорів і АМ-приймачів, оскільки він може перешкоджати прийому сигналу.

Чищення

Чистьте пристрій м'якою сухою тканиною або м'якою тканиною, трохи зволоженою слабким засобом для миття. Не використовуйте жодних розчинників, наприклад спирту або бензину, які можуть пошкодити оздоблювальний покрив.

Підготовка

Перевірка комплекту поставки

- Базовий блок (1) **(A)**
- Кріпильна насадкa (“A”) (1) **(B)**
- Кріпильна насадкa (“B”) (1) **(B)**
- Адаптер змінного струму (AC-S508U) (1) **(C)**
- Шнур живлення змінного струму (1)

Перевірка інших компонентів

- «WALKMAN»
- Кріпильна насадкa, що постачається з програвачем «WALKMAN»

Встановлення кріпильної насадки

Аби користуватися базовим блоком, вставте у нього кріпильну насадку, яка постачається у комплекті з програвачем «WALKMAN» або з базовим блоком. Конфігурація кріпильної насадки може залежати від моделі програвача «WALKMAN».

Зорієнтуйте кріпильну насадку таким чином, аби зіставити профіль її стінок із профілем отвору базового блока, та введіть кріпильну насадку в отвір базового блока, рівномірно натискаючи на неї з обох країв.

Аби вилучити кріпильну насадку, сильно натисніть на будь-яку позначку (○○○) на кріпильній насадці **(E)**.

🔗 Підказка

Зазначені нижче моделі програвача «WALKMAN» сумісні з базовим блоком лише за наявності кріпильної насадкi («A», «B»), що постачається з базовим блоком. Позначка «A» чи «B» присутня на задньому боці кріпильної насадкi **(E)**.

Моделі, що використовують кріпильну насадку «A»

- Серії NWZ-E430/S630/S730/A720/A800/A810/A820 (NWZ-E435F/E436F/E438F/S636F/S638F/S639F/S636FK/S736F/S738F/S739F/A726/A728/A729/A808/A806/A805/A815/A816/A818/A826/A828/A829/A826K/A828K/A829K)*

Моделі, що використовують кріпильну насадку «B»

- Серії NWZ-S510/S610/S710/X1000 (NWZ-S515/S516/S615F/S616F/S618F/S715F/S716F/S718F/X1050/X1060)*

* Дані на березень 2009 р.

Деталі й елементи керування

Див. рисунок **A**.

- З'єднувач WM-PORT* для «WALKMAN»:** підключення «WALKMAN» до базового блока.
- Роз'єм AUDIO OUT:** виведення лінійного сигналу до пристрою на зразок активного гучномовця за допомогою додаткового аудіокабелю.
- Роз'єм WM-PORT для комп'ютера:** для під'єднання базового блока до комп'ютера або адаптера змінного струму кабелем USB.

Примітка
Якщо потрібно підключити пристрій, відмінний від комп'ютера, ознайомтеся з інструкціями з експлуатації, які надаються з ним.

* WM-PORT – це спеціальний багаторазовий з'єднувач для підключення аксесуарів до програвача «WALKMAN».

Заряджання програвача «WALKMAN»

Див. рисунок **F**.

- Під'єднайте роз'єм WM-PORT **(4)** кабелю USB до роз'єма WM-PORT **(5)** на базовому блоці.**
- Під'єднайте роз'єм USB **(6)** кабелю USB до адаптера змінного струму (додається).**
- Під'єднайте шнур живлення змінного струму (додається) до адаптера змінного струму **(7)**.**
- Під'єднайте шнур живлення змінного струму до електричної розетки **(8)**.**
- Приєднайте «WALKMAN» до з'єднувача WM-PORT зверху на базовому блоці **(9)**.**

Розпочнеться заряджання. Час заряджання може бути різним залежно від моделі «WALKMAN». Для отримання докладніших відомостей зверніться до Інструкції з користування програвачем «WALKMAN».

Примітки

- Використовуйте лише адаптер змінного струму (AC-S508U), що додається.
- Міцно вставте програвач «WALKMAN» у базовий блок.
- Аби під час заряджання прослуховувати музику через навушники програвача «WALKMAN», не під'єднуйте жодне обладнання до гнізда аудіовиходу AUDIO OUT на базовому блоці. В іншому разі звук не виводиметься з роз'єму для навушників програвача «WALKMAN».

Підключення до комп'ютера

Див. рисунок **F**.

- Під'єднайте роз'єм WM-PORT **(4)** кабелю USB до роз'єма WM-PORT **(5)** на базовому блоці.**
- Під'єднайте роз'єм USB **(6)** кабелю USB до комп'ютера.**
- Приєднайте «WALKMAN» до з'єднувача WM-PORT зверху на базовому блоці **(9)**.**

Примітки

- Міцно вставте програвач «WALKMAN» у базовий блок.
- Навіть якщо базовий блок не підключено до електричної розетки, програвач «WALKMAN» можна заряджати через кабель USB. Якщо базовий блок підключено до портативного комп'ютера, не підключеного до електричної розетки, програвач «WALKMAN» розряджатиме акумулятор комп'ютера.
- Якщо програвач «WALKMAN» було від'єднати від базового блока під час передавання даних із комп'ютера, приєднайте програвач до базового блока та передайте дані знову.
- Аби запобігти перериванню передання даних із комп'ютера, не від'єднуйте кабель USB під час передання даних. Якщо передання даних було, все ж, перервано, повторно під'єднайте кабель USB або від'єднайте програвач «WALKMAN» від базового блока та повторіть спробу передання даних, знов встановивши програвач «WALKMAN» на базовий блок.

Підключення до пристрою на зразок гучномовця

Див. рисунок **F**.

За допомогою додаткового аудіокабелю (**10**) базовий блок можна підключити до пристрою виведення звуку, наприклад активного гучномовця. Обов'язково вимикайте всі пристрої перед їх підключенням.

- Під'єднайте пристрій до роз'єму AUDIO OUT базового блока за допомогою придатного аудіокабелю (продається окремо).**
- Приєднайте програвач «WALKMAN» до базового блока.**
- Розпочніть відтворення за допомогою програвача «WALKMAN».**

Примітки

- Звук може не відтворюватися з роз'єму AUDIO OUT базового блока, доки базовий блок підключено до комп'ютера. Якщо це сталося, від'єднайте кабель USB від комп'ютера.
- Звук із комп'ютера не виводиться з роз'єму AUDIO OUT базового блока.
- Доки шнур аудіо під'єднаний до роз'єму AUDIO OUT на базовому блоці, виведення звуку із роз'єму навушників на програвачі «WALKMAN» не є можливим.
- Якщо рівень записування звукових даних, які відтворюються на програвачі «WALKMAN», є зависоким, якість звуку, що виводиться з програвача через базовий блок до пристрою на зразок активного гучномовця, може не відповідати настройкам користувача, наприклад «Еквалайзер» тощо.
- За використання програвача «WALKMAN» із вбудованим FM-приймачем FM-радіомовлення може бути відсутнім, або якість прийому може значно погіршитися.

Технічні характеристики

Гнізда

З'єднувач WM-PORT* (22-штирковий) (для програвача «WALKMAN»)
Роз'єм WM-PORT* (22-штирковий)
AUDIO OUT (міні-стереороз'єм, 10 кШЦ)

Адаптер змінного струму: AC-S508U, пост. струм 5 В (змінний струм 100 - 240 В)

Габаритні розміри

Діаметр (прибл.) 80,3 мм, висота (прибл.) 25 мм

Вага

Прибл. 80 г

«WALKMAN» та логотип «WALKMAN» є зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.

* Роз'єм WM-PORT є спеціальним багатоконтактним з'єднувачем, який забезпечує під'єднання додаткового приладдя до програвача «WALKMAN».

Про веб-сайт підтримки користувачів
У разі виникнення будь-яких питань або проблем щодо цього виробу, чи за необхідності отримання відомостей про пристрої, сумісні з цим виробом, відвідайте вказані нижче веб-сайти.
Для користувачів у США: http://www.sony.com/walkmansupport
Для клієнтів у Канаді: http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/
Для клієнтів у Європі: http://support.sony-europe.com/DNA
Для клієнтів у латиноамериканських країнах: http://www.sony-latin.com/index.crp
Для клієнтів в інших країнах або регіонах: http://www.sony-asia.com/support
Для клієнтів, які придбали моделі, призначені для постачання за кордон: http://www.sony.co.jp/overseas/support/

Усунення несправностей

Користуйтеся тільки адаптером змінного струму, що додається (AC-S508U). Не користуйтеся адаптерами змінного струму інших типів.

Програвач не заряджає акумулятор.

→ Переконайтеся у належному під'єднанні базового блока, кабелю USB та шнура живлення змінного струму.

Не надходить звук із гнізда AUDIO OUT базового блока.

→ Переконайтеся у належному під'єднанні базового блока та відтворювального аудіопристрою.